

Londres, 11 de Agosto, 2016

## Primetals Technologies fornecerá à Třinecké železářny uma nova cadeira de laminação de tarugo e sistema de corte combinado

- **Operação mais flexível**
- **Melhoria da precisão do processo de laminação e da qualidade do produto**
- **Maior facilidade de manutenção**

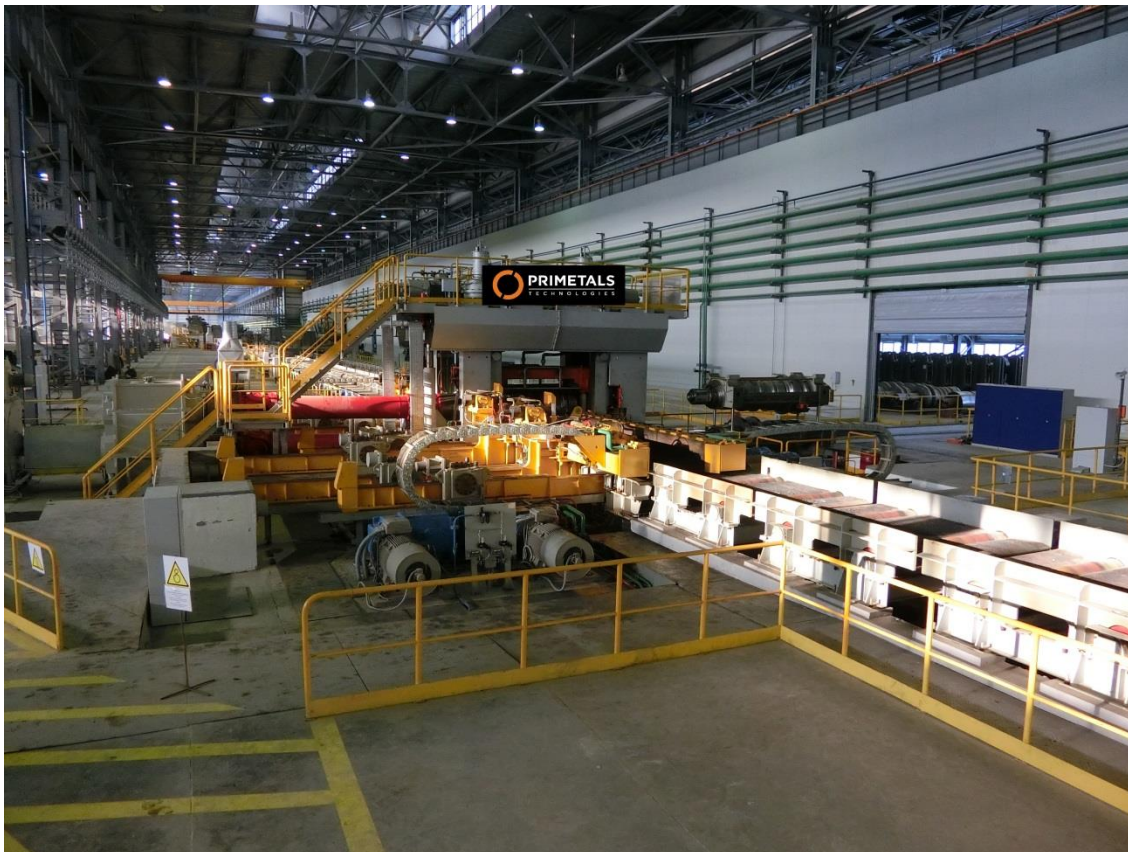
A Třinecké železářny, produtora de aço da República Tcheca, adquiriu da Primetals Technologies uma nova cadeira de laminação e um sistema de corte combinado para sua usina em Třinec, visando a produção de barras de aço redondas e quadradas. O novo equipamento aumentará a precisão de laminação e, conseqüentemente, a qualidade do produto. Além disso, as operações passarão a contar com maior flexibilidade e a manutenção será mais fácil. O comissionamento está programado para novembro de 2017. O pedido foi o resultado de muitos anos de excelente cooperação entre as duas empresas. Recentemente, durante a Invent Arena Trade Fair, a Třinecké železářny homenageou a Primetals Technologies pelo formador de espiras de alta velocidade, um desenvolvimento patenteado.

A Primetals Technologies responderá pelo projeto dos equipamentos de processo, da cadeira laminadora de tarugos e pela máquina de corte combinado, bem como pelo fornecimento dos equipamentos de processo, sistemas de fluidos e equipamentos elétricos – incluindo conversores e controladores de motores, sistema de automação e pacotes mecatrônicos. A Primetals Technologies supervisionará também os trabalhos de instalação e comissionamento.

Os equipamentos de processo incluem uma unidade manipuladora no lado de entrada para transferir e girar as barras entre os passes de laminação, uma cadeira laminadora de tarugo BDM 37 com um eixo de trabalho de 1.270 milímetros e corpo do cilindro com 2.200 milímetros de comprimento, além de um sistema de corte combinado tipo TRM-P1800SX. A cadeira laminadora processará blocos com larguras de 220 a 280 milímetros e espessuras de 150 a 240 milímetros. Os tarugos laminados terão seção

transversal quadrada variando de 100x100 a 155x155 milímetros, enquanto as barras redondas terão diâmetro de 150, 180 e 210 milímetros. O laminador processará aços baixo e médio carbono, bem como aços especiais, tais como aços inoxidáveis, aço ferramenta, aços para molas e aços para rolamentos, além de aços Hadfield ao manganês e ledeburíticos. Entre as características excepcionais desta cadeira laminadora estão o sistema de troca rápida de cilindro e a facilidade de manutenção. A velocidade de rotação dos cilindros pode ser sincronizada com a velocidade das mesas de rolos, o que minimiza os danos superficiais no material laminado. Um programa de passes otimizados assegura desgaste uniforme dos cilindros de trabalho. O atual trem de acionamento completo – desde os motores até os eixos de acionamento – será utilizado na nova cadeira. Também será reutilizada a chapa de base existente. Isto reduzirá o volume de obras estruturais necessárias e diminuirá o tempo de parada para o trabalho de modernização. O sistema de corte combinado pode ser operado com discos de corte metálicos ou abrasivos com um diâmetro máximo de 1.800 milímetros. O sistema de corte inclui também um dispositivo para a coleta das pontas descartadas e uma unidade de extração de poeira. O sistema ajusta sua velocidade de modo a compensar o desgaste dos discos de corte. A velocidade de corte e de alimentação dependerá da temperatura da barra de aço e da qualidade do aço.

A Třinecké Železářny é uma das mais antigas empresas na indústria siderúrgica na República Tcheca. Sua linha de produtos inclui trilhos, fio-máquina, barras, produtos semiacabados, tubos sem costura e trefilados. Em 2014, a empresa produziu cerca de 2,5 milhões de toneladas de aço, situando-se como a maior produtora de aço na República Tcheca. A Primetals Technologies e a Třinecké Železářny já executaram diversos projetos conjuntos, incluindo a construção de um sistema de despoejamento secundário, a modernização da linha de barras e arames e a instalação de um sistema de saída para barras bobinadas.



Cadeira laminadora de tarugos da Primetals Technologies. Uma planta similar está sendo instalada na siderúrgica Třinecké železárny em Třinec, República Tcheca.

Este press release e uma foto estão disponíveis em [www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### **Contato para jornalistas:**

Dr. Rainer Schulze: [rainer.schulze@primetals.com](mailto:rainer.schulze@primetals.com)

Tel: +49 9131 9886-417

Siga-nos no Twitter em: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Primetals Technologies Limited**, com sede em Londres, Reino Unido, é uma empresa líder mundial de engenharia, construção de plantas e parceira do ciclo de vida para a indústria de metais. A empresa oferece um portfólio completo de tecnologia, produtos e serviços, que inclui o sistema elétrico integrado, automação e soluções ambientais. Isso abrange todas as etapas da cadeia de produção de ferro gusa e aço, que se estende desde as matérias-primas até o produto acabado - além das mais recentes soluções de laminação para o setor de Metais Não-Ferrosos. A Primetals Technologies é uma joint venture da Mitsubishi Heavy Industries (MHI) e Siemens. A Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery (MHMM), uma empresa consolidada do grupo MHI e com participações da Hitachi Ltd. e da IHI Corporation – detém uma participação de 51% e a Siemens uma participação de 49% na empresa. A empresa emprega cerca de 7.000 funcionários em todo o mundo. Mais informações estão disponíveis na Internet, em [www.primetals.com](http://www.primetals.com).

**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and partners  
Communications  
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom